

# 연금

나이가 들어 일할 수 없게 된 그 때,  
젊은 시절의 연금 제도 가입이  
살아 돌아 옵니다

## 나는 연금을 받을 수 있나요? 미리 알아 둥시다

젊고 일 할 수 있는 시기에 매달 조금씩 돈을 지불하고 나이가 들어 일할 수 없게 되면 「연금」을 받는다고 하는 것이 「연금」의 구조입니다. 일본의 연금 제도는 그 사람이 어떤 일을 하는지에 따라 몇 가지 종류가 있습니다. 자신이나 배우자의 연금이 어떤 종류의 연금인지를 먼저 확인해야 합니다.

자영업자 등의 경우는 「국민 연금」  
회사 등에 근무하고 있는 경우에는 「후생 연금」  
공무원의 경우 「공제 연금」  
으로 매월 급여에서 공제되고 있습니다.



일본 국내에 거주하는 사람은 모두 어딘가에라도 연금 제도에 들어야 되는 의무가 있습니다.

외국인도 연금에 가입한 사람은 받을 권리가 있는 것입니다.

예를 들어 남편과 사별 한 경우 남겨진 아내는 연금을 받을 수 있을까요. 남편이 국민 연금에 가입하고 있었는데 사망 한 경우 만약 18 세 미만의 아이가 있으면 그 아들과 아내는 유족기초연금을 받을 수 있습니다. 하지만 아이가 18 세 이상이거나 원래 자식이 없으면 유족연금을 받을 수 없습니다

한편, 남편이 직장 생활에서 후생 연금에 가입 한 경우에는 아내는 자식이 없어도 유족 연금을 계속해서 받을 수 있습니다. 그러나 아내가 재혼 한 경우에는 연금 지급이 중단됩니다. 사별이 아닌 이혼의 경우는 어떨까요. 연금 분할이라는 말을 들어 본 적이 있습니까? 아내가 전업 주부로 남편에게 생계를 의존하고 있던 경우 이혼하면 남편이 받을 예정이었던 연금의 일부를 아내가 받을 수 있다는 것입니다. 그러나 이것도 국민 연금은 제외되기 때문에 혼인 기간 동안 후생 연금에 가입하지 않으면 사용할 수 없습니다

이혼 후 2 년 내에 수속을 하지 않으면 안되는 것과 이혼 한 뒤 이번에는 자신이 연금을 제대로 납부하지 않으면 수급자격이 없어져 버리므로 주의하셔야 됩니다. (혼인 중에는 남편이 후생 연금 · 공제 연금의 경우 아내는 지불 할 필요가 없지만 이혼하면 아내는 독자적으로 연금을 지불해야 합니다).

또한 분할 된 연금은 비록 재혼했다고 해서 받을 권리가 없어지지 않습니다.

연금은 일본 국내에 살고 있지 않아도 받을 수 있지만 이를 위한 절차가 매우 복잡하기 때문에 일본에 있는 동안에 수속을 끝 마쳐 둘 필요가 있습니다.

연금 구조는 복잡하고 스스로 수속하지 않으면 받을 수 없게 될 수도 있으므로 모르는 것이 있으시면 한 번 가까운 연금 사무소에 가서 상담해 보시는 것이 좋겠지요.

일년에 한 번 「연금 정기편」이라는 서류가 보내져 오므로 그 서류와 연금 수첩을 지참합니다. 50 세 이상이인 분이시라면 얼마 연금을 받을 수 있는지 계산해 받을 수 해설 행정서사 후지키 미호

**당신의 신체 건강도를 체크 해주는 "건강 검진"이라고 알고 계십니까**

「젊은 내게는 상관없어」라고 생각해 버리기 쉬운 것이 건강 진단. 뜻밖의 질병이 당신을 노리고 있기도 합니다. 자신과 가족의 행복을 위해 년 1 회 「건강 검진」을 받는 것은 어떠실런지요. 보조를 많이 해 주기 때문에 검진자의 부담이 줄었다는 사실을 알고 계신가요  
대상/수진일에 30 세 이상으로 납기일까지 보험세 · 보험료를 꼬박 꼬박 납입하고 있는 분  
비용 / 자기 부담액 6,595 원 (후지미시의 경우 · 검사료 33,495 원 중 26,900 원을 보조합니다. 보조 금액은 시마치에 따라 약간 다릅니다)  
신청 / 각 지역 관공서의 보험 연금과에서 수진표와 문진표를 받아 각 시마치에서 지정한 의료기관 (병원 등)에서 예약하고 진찰해 주세요. 자세한 내용은 각 시마치의 홈페이지에 설명되어 있으니 꼭 참고하십시오.

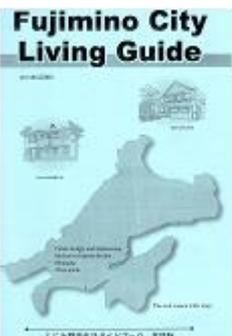
**사립유치원에 다니는 원아의 보호자에게 기쁜 소식**

사립 유치원에 다니는 원아의 보호자에게 각종 비용은 큰 부담이 됩니다. 그래서 보호자 부담금을 가볍게 하기 위해 보조 (사립유치원 취원장려비보조금)가 실시됩니다. 보조금 수급에는 다양한 조건이 있기 때문에 다 같지는 않습니다. 가까운 관공서나 후지미노국제교류센터에 문의하십시오.  
자격 / ① 사립 유치원에 다니는 원아의 보호자 ② 평성 25 년도 중에 만 3 세로 사립 유치원에 새로 입원한 원아의 보호자 ③ 평성 25 년 4 월 2 일 이후 전입, 사립 유치원에 입원한 원아의 보호자  
신청 방법 / 6 월 상순에 각 유치원에서 배부되는 조서를 유치원에 제출 신청하십시오.

**공부는 맡겨 주세요 「국제어린이클럽」**

유아부터 고등학생까지 공부에 도움을 주고 있습니다. 꼭 참가해 실력 향상을 목표로 열심히 해 주세요.  
학습시간/매주 토요일  
10:00~12:00  
학습장소/후지미노시시민 활동지원센터(카미후쿠오카역 서쪽 출구 도보 2 분 코코넬 안쪽 1 층)  
문의/후지미노국제교류센터  
☎049-256-4290

**"후지미노시 생활 가이드"2013 년도 판이 완성!**



「후지미노시 생활가이드」는 후지미노시에 거주하는 외국 국적 시민에게 생활편리장입니다. 일상 생활에 불편을 주지 않도록 친절하게 편집되어 있습니다. 영어 · 중국어버전 · 포르투갈어판 · 한국어판 · 필리핀어 버전이 있습니다.

후지미노시아쿠쇼에서 배포하고 있습니다만 후지미노국제교류센터에서도 가능합니다. 무료입니다.

**반가운 소식 「후지미시아쿠쇼에서 여권」**

조금 앞당겨서 하는 이야기입니다만, 평성 25 년 10 월부터 여권을 후지미시아쿠쇼 시민과에 신청하여 받을 수 있게 됩니다. 편리하게 되는군요.

**여름방학은 「후지미서당」에서도**

여름 방학 이야말로 뒤떨어진 공부의 지연을 만회하는 좋은 기회입니다. 후지미시에서는 지난해 화제가 된 「후지미노서당」을 올해도 실시. 신청은 학교에서 배부하고 있는 모집 요강을 보세요.  
일시/8월 1 일 (목), 2 일 (금), 8 일 (목), 9 일 (금), 28 일 (수), 29 일 (목), 30 일 (금) 의 오전중  
장소/카미후쿠오카공민관, 오오이중앙공민관  
대상/후지미노시내의 초등학교에 다니고 있는 5,6 년생  
문의/후지미노시 학교 교육과  
☎049-220-2085

[www.ficec.jp/living/](http://www.ficec.jp/living/)

● 정보의 상세한 설명은 「후지미노국제교류센터」 049-256-4290 로